

F YbÅ·? cW.·'9]b·@YVYb·nk]gW Yb
; `Ua ci f·i bX·gW a Yfn\ UZhYf
J YfgØ\ bi b[

9f`YVYb·G]Y·X]Y·VYk Y[YbXY·@YVYbg[YgW]W hY·j cb
GhUfj]gU[]gh`F YbÅ·? cW zXYf·ZØf·Dfc a]bYb hY·k]Y·xUb·7c`]bg
i bX·7`Ui X]U·Gw]ZZYf·UfVY]hYhY·`b·Y]bYa `c ZZYbYb·`b hYfj]Yk
gdf]W h`Yf·ØVYf·gY]bY·?]bX\Y]h`X]Y·Ghfi [[`Yg·a]h·gY]bYa
J UhYf·i bX·X]Y·? fUZh·XYf·J Yf[YVi b["·9bhXYW_Yb·G]Y·gY]bY
gdUb bYbXY·5i hcV]c[fUd\]Y· ei ch/ YghYfb·k]fX·Yg·b]Y·a Y\ f·ØVYf·gY]b
k YfXYb·/ ei ch/i bX·YfZU\ fYb·G]Y·a Y\ f·ØVYf·gY]b
Y]bn][Ufh][Yg·HU`Ybh"



F YbÅ·? cW g·@YVYbg[YgW]W hY·'9]b·'6·]W_·Ui Z
→XYbh]hÀh·i bX·J YfgØ\ bi b[

=a ·<YfnYb·XYf·XYi hgW Yb·? cga Yh]_! i bX·A cXYk Y·h·ghY\ h·XYf
+- !À\ f][Y·GhUfj]gU[]gh`F YbÅ·? cW zXYggYb·Y]bZi ggfY]W Y·? Uff]YfY

nU\`fY]W\Y`Dfca]bYb\hY`k]Y`>cUb`7c``]bg`i bX`7`Ui X]U`GW\]ZZYf
df\A[\hY``5i ZfVV` , , , \XYf`@UbXYgk Y``Y`XYg`fVV\hY`hY`Yf`_Øfn`]W\gY]bY`VYk Y[YbXY`@YVYbg[YgW\]W\hY\zX]Y`b]W\h`bi f`Y]b`6`]W_`Ui ZgY]bYb`K YfXY[Ub[`]gh\zgc bXYfb`Ui W\`k]W\h][Y`H\Ya Yb`k]Y`XYb\h]h\h\zJ Yfg\O\bi b[`i bX`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb\zX]Y`a]h`XYa 5bXYfggY]b`Y]b\Yf[Y\Yb\zUb\gdf]W\h"

?c\g'A\hhYf'\Uh\Y'g]\k\A\fYbX']\fYf'G\k\Ub[Yfg\UZh]b'Y]bYf
Yb\hg\Y]XYbXYb'D\UgY[Y[Yb'Y]bY'5VhfY]Vi b['Yb\hg\Y]YXYb'
Y]bY'9b\hg\Y]Xi b['zX]Y']\f'@YVYb'i bX'XUg'j cb'F Yb\A'bU\h][
VYY]bZi gghY'8]Y'J c\fg\hY'`i b['zXUgg'Yf'Y][Ybh]W\Y]b'A\AXW\Yb
\A\hhY'k YfXYb'gc``Yb'z]gh'HY]'`gY]bYf'_ca d'YI Yb'XYb\h\h'G]Y
_`Y]XYhY']\b'`a`Zf\O\Yb'@YVYb'k]Y'Y]bY'Di ddY'i bX'df\A[hY'XUa]h
gY]bY'?]bX\Y]h'i bX'gY]b'J Yf\A`hb]g'ni'; Yg\W\Y\W\hYffc``Yb"

6YgcbXYfg`Y]bXfi W_gj c``]ghž'k]Y`?cW`]b`gY]bYf`GW`i `nY]h'a]h`XYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`@VYbgi a []b["Hfchn`XYg
[YgY`gW`UZh`]W`Yb`8]fi W_g`i bX`XYf`9fk Ufhi b[Yb`k`i gghY`Yf`VYfY]hg
ZfØ\ž'k Yf`Yf`k Uf" `8]YgY` ; Yk]gg\Y]h`U`Z`]\a ž`U`g`?`UggYb!`i bX
GW`i `gd`f`Y`W`Yf`U`h]j`ni `gY]b`i bX`g]W`b]W`h`j`cb`A`c`V`V]b[
V`Y`Y]b`Z`i ggYb`ni ``UggYb`GY]b`Y`GhÀf`Y`]a`l`a [Ub[`a]h`X`Y`a
5b`XYf`gg`Y]b`n`Y`[hž'k`]Y`k`]W`h`[`GY`V`gh`U`_n`Y`d`h`U`b`n`]gh`

9]b `nYbhfU`Yf`5gdY_h]b ? cWg`@YVYb`]gh`X]Y`6Yn]Y\i b[`ni `gY]bYa
J UhYf``8]YgYf`_cbbhY`X]Y`<ca cgYi i U`]hAhgY]bYg`Gc\`bYg`ni
@YVnY]hYb`b]W h`U_nYd]YfYbžk Ug`ni `Y]bYa `h]YZYb`6fi W
nk]gW Yb`VY]XYb`ZØ\fhY`? cWg`F ØW_V`]W_`Ui Z`X]Y`YhnhYb
A ca YbhY`a]h`gY]bYa `J UhYf`i b hYfghfY]W h`X]Y`HfU[`]`XYf
j YfdUgghYb` ; Y`Y[Yb\Y]hYb`ni f`J YfgØ\bi b[``8Yf`_`Y]bYž
nYf_b]hYf hY`NYhH`žXYb`]`a `gY]bY`A i hYf`bUW`XYa `HcX`gY]bYg
J UhYf`[UVž`ZcfXYfh`ni f`FYZYI`]cb`Ui Z` J Yf[`]V`8Y]bYa `U`hYb
J UhYfž`XYf`gc`j`]Y`Y` ; Y\`Yf`[Ya`UW h`Uh`8]YgY`6chgW Užh
Yfa i h`[h`UbXYfYž`g]W`a`]h`ZUa`]`]ÀfYb`? cbZ]_hYb
Ui qY]bUbXYfni qYhnybž`qc`Ub`[Y`X]Y`NY]h`Yg`Yf`Ui`Vh`

8]Y'5i hcV]c[fuZ]Y' ; YghYfb'k]fX'Yg'b]Y'a Y\f'k YfXYb' A Y]b
@VVYb'A Y]bY'GØbXYb'A Y]bY'NY]h' j cb'FYbÅ?c\W'YfØZZbYh'b]W\h
bi f'9]bV'W Y'jb'qY]b'Ui » Yf'Yk Ø\ b'W\Yg'@VVYb'z'qc bXYfb'ghY\h

Ui W_W U`g`NY]W_W Yb`ZØf`X]Y`5i gY]bUbXYfgYhni b[`a]h`XYf`Y][YbYb
¬XYb h]hÀh`i bX`XYb`**<**YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`XUfUi g`YbhghY\Yb"
8i fW_W `X]Y`9fnÀ\`i b[Yb`j cb`J Yf`i ghž`@]YVY`i bX`J Yf[YVi b[`VYhcbh
?cW_W `X]Y`Bchk YbX][_Y]hž`?cbZ]_hY`U_h]j `Ubni [Y\Yb`i bX`Ui Z
J YfgØ\bi b[`ni `gYhnYb"

¬b`Y]bYf`; YgY`gW_W UZhž`X]Y`ni bY\`a YbX`J]Y`ZU`h`i bX`5_nYd`hUb_n
ZØfXYfhž`V]YhYh`?cW_W g`@YVYbg[YgW_W]W_W hY`k Yfhj c`Y`@Y_h]cbYb`ØVYf
XUg`J YfghÀbXb]g`j cb`¬XYb h]hÀh`i bX`X]Y`6YXYi h`i b[`j cb
J Yf[YVi b["GY]b`5i Zfi Zni f`J YfgØ\bi b[`UddY`Yfh`Ub`i bg`U`Yž
6fØW_W Yb`ni `VUi Ybž`VYj cf`Yg`ni `gdÀh`]gh"

FYbÀ`?cW_W g`; YgW_W]W_W hY`]gh`b]W_W h`bi f`X]Y`Y]bYg`YfZc`[fY]W_W Yb
J]gU[]ghYbž`gcbXYfb`Ui W_W `Y]bY`9fnÀ\`i b[`ØVYf`X]Y`a YbgW_W]W_W Y
9fZU\fi b[`i bX`X]Y`h]YZYb`9a ch]cbYbž`X]Y`i bgYf`@YVYb`dfÀ[Yb"

8 YhU]`g

6Ygi W_W Yb`G]Y`i bg`Ui Z`a Y]b`VYf`]b"bYh